

DVC 1416A (M539). *Editio minor* JM Carbon et É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Kingston (Canada)-Paris le 28/6/2025.

Datation : ca 400-375. Période de transition alphabétique, avec Μελανθίων vs θεῶν. La ponctuation est un vestige d'archaïsme, mais, quoique le texte soit thessalien, son alphabet, peu caractérisé, n'a rien d'archaïque. Texte plus récent que 1415A.

Μελανθίων : θεῶν κίννι
εὐχόμενος ε[ύτυχέοι κε] ;

ε[ύτυχέοι κε] Carbon : E[.] DVC

A quel dieu Mélanthion pourrait-il adresser des prières pour être heureux ?

Sur le nom Μελανθίων, qui n'est pas recensé dans *LGPN*, cf. Μελάνθιος *HPN* 574 à Styra, tiré de l'héronyme homérique Μελάνθιος.

La restitution ε[ύτυχέοι κε] permet de combler exactement la lacune de neuf lettres signalée par DVC. La forme la plus courante dans notre corpus est εὐτυχοῖ, mais *vide* 2367 avec εὐτυχίοι < εὐτυχέοι.